

## d ART



節目查詢 Programme Enquiries 康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department 2591 1340 www.cpo.gov.hk

節目及工作坊查詢 Programme and Workshop Enquiries 香港音樂劇藝術學院 Hong Kong 3 Arts Musical Institute 2291 6357 www.hk3ami.com

♠ 十八有藝 18dART

(iii) 18d.art

全年精彩活動



如遇特殊情況,主辦機構保留更換節目及表演者的權利。 節目內容並不反映康樂及文化事務署的意見。

The presenter reserves the right to change the programme and performers should unavoidable circumstances make it

The content of programmes does not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.

藝術,就在你身邊。

康文署與鄰舍輔導會合作,在離島區推行「十 八有藝」社區演藝計劃,透過可延續及深化的 活動在區內推廣表演藝術,讓市民觀賞之外, 更可以參與其中,親身體驗藝術如何令大眾與 社區更有活力。

一班熱衷舞台藝術的兒童、成人及樂齡學員, 參加了為期6個月的音樂劇工作坊後,將會踏 上舞台一展身手,向公眾展現他們努力的成 果!

節目以英語及粵語演出

Art is just around the corner.

LCSD joins hand with the Neighbourhood Advice-Action Council for the "18dART" Community Arts Scheme to promote art in Islands by organising activities in a continuous, stage-by-stage approach. More than just passive onlookers, residents can experience performing arts first-hand, tasting how art invigorates people and their neighbourhood.

After six months' rigorous training in musical theatre performance, our talented children, adult and senior participants will be showing off their performing skills on stage in two exhilarating performances!

Performed in English and Cantonese

憑票免費入場 Free admission by ticket

選段演出 Excerpt Performance 17.3.2024 (日Sun) 3pm

東涌社區會堂

(東涌文東路39號東涌市政大樓地下) Tung Chung Community Hall

(G/F, Tung Chung Municipal Services Building, 39 Man Tung Road, Tung Chung)



得 : 額滿即止。 Sign up for tickets: Tickets are limited. Each person may reserve up to 2 tickets on a first-come-first-served basis

總結演出 Finale Performance 24.3.2024 (日Sun) 3pm 荃灣大會堂演奏廳

Auditorium, Tsuen Wan Town Hall



Sign up for tickets: Tickets are limited. Each person may reserve up to 8 tickets on a first-come-first-served basis.



主辦 Presented by

製作 Produced by



鄰舍輔導會 THE NEIGHBOURHOOD ADVICE-ACTION COUNCIL

支持機構 Supported by